



UNE PRODUCTION AU SERVICE DE LA POPULATION

- Utilisez nos produits, vous ne serez pas déçu,
- Utilisez nos produits, vous serez satisfait,
- Utilisez nos produits vous protégez notre environnement...

MATOFALI YAMETOLEWA KWA MANUFAA YA RAIA

- Mutumikishe tofali zetu hamutakata tamaa.
- Mutumikishe tofali zetu mutatosheka
- Mutumikishe tofali zetu mutakinga mazingira yetu



Kampuni inayojihuisha na kutengeza matofali imeundwa na Shirika Matumaini Kuishi Congo, lisilotafuta faida binafsi.

Shirika hili linaongozwa na watu wenye kujitoleya binafsi kwa kusaidiya watu wasiojiweza tarafani Uvira na Fizi kupitia kazi mbalimbali zenyenye kuleta faida katika maisha yao ya kesho.

Matumaini Kuishi Congo amefanya tayari mambo mengi, hususani :

- Kuunda cooperative ya kilimo pa Hongero Kiliba
- Kutia moulin ya wakaaji na zaidi kwa wajane wa Makobola I na II
- Kuunda kituo cha afya na Chumba cha kuzaliya pa Kabindula
- Kuunga mukono kwa ukarabati wa shule na kulipia watoto yatima pesa za shule (kwa niaba ya elimu)
- Ukarabati na ujenzi wa vitu mbalimbali (kilalo cha kupitia magari na vidogo vya vya kupitia watu wa miguu)
- Kuunga mukono vikundi vya wajane, mabinti ambaa wa mezalia kwao pia watoto kutoka jeshi.
- Ujenzi wa nyumba itakayo tumiwa kwa karamu mbalimbali (centre polyvalent).
- Na mengine...

La briqueterie a été créée par Matumaini Kuishi Congo (MKC), une association d'Uvira reconnue comme ASBL.

Elle est animée par une équipe de volontaires au service de populations vulnérables de nos deux territoires, Uvira et Fizi, à travers diverses actions :

- Renforcement de la production pour générer des revenus et le maintien de la santé de la population ;
- Création d'une coopérative agricole à Hongero / Kiliba
- Installation du moulin communautaire à Makobola II
- Fondation d'un Centre de Santé-maternité à Kabindula;
- Soutien à la réfection d'écoles et Paiement des frais scolaires aux orphelins (dans le cadre de l'éducation) ;
- Réhabilitation et construction des infrastructures (pont et passerelles, canaux d'irrigations...)
- Appui à des groupes de veuves, filles mères et enfants ex-combattants (dans le cadre de réhabilitation du tissu social);
- Construction d'un centre polyvalent
- Et autres...

Matumaini Kuishi Congo asbl

Quartier Kimanga, Avenue des pionniers, 122 - UVIRA - CONGO
Kata Kimanga, Mutaa des pionniers, 122 - UVIRA - CONGO

matumainikuishicongo@gmail.com
(+243) 997739092 - (+243) 853628922



KUJENGA BILA KUKATA MITI INAWEZEKANA

CONSTRUIRE SANS DÉBOISER C'EST POSSIBLE



TOFALI - BRIQUE BTCS



Kwa nyumba zetu, masomo na majengo mengine :
lipo tofali lisilo chomwa lenye kutengenezwa vizuri
kwa udongo wenye kusindiliwa

Pour nos maisons, écoles, autres bâtiments :
une brique non cuite en blocs de terre
compactée et stabilisée (BTCS)

Matumaini Kuishi Congo asbl
matumainikuishicongo@gmail.com
(+243) 997739092 - (+243) 853628922





TOFALI : udongo wakusagwa + changaro + sakafu.

KUJENGWA : kuchanga na maji, kusindiliwa na nguvu, kukausha.

KUPANA : matafali iko tayari kisha wiki mbili ya kufunikwa.

AINA : ni zenyé kukaza na zisizo ruhusu maji kuingia na haziofu hali ya hewa.

BRIQUES : argile broyée + gravier + ciment

FABRICATION : mélange avec de l'eau, compactage avec une presse, séchage

LIVRAISON : les blocs sont prêts après 2 semaines d'incubation

QUALITÉ : résistance, étanchéité durable, non sensible aux intempéries...



**HAKUNA KUCHOMA WALA
UKATAJI WA MITI UNAO
HARIBU MAZINGIRA YETU**

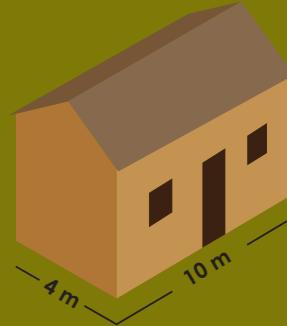


**PAS DE CUISSON,
DONC PAS DE DEBOISEMENT
DESTRUCTEUR DE NOTRE
ENVIRONNEMENT**



Tupime kujenga pamoja na mujenzi (Ir)

JOHN..... wa Bukavu, ambaye amefanya utafiti wenyé kutofautisha bei ya ujenzi wa matofali ya udongo wenyé kutengenezewa vizuri kwa kusindiliwa na yale yenye kuchomwa kwa nyumba ya meta 10 ya urefu juu ya meta 4 za upana na vyumba viwili vya kawaïda :



Construisons ensemble avec l'architecte JOHN de Bukavu qui a fait une étude comparative de coût sur la construction en BTCs et en Brique cuite pour une maison de 10m de long sur 4m de largeur avec deux chambres simples :

TOFALI BRIQUE	Unene wa tofali Dimension de la brique	Bei ya tofali moja Prix unitaire	Hesabu ya matofali Nombre de briques	BEI YA BIBAMBAZI / COÛT DES MURS		
				Bila ripo Sans crépissage	Ripo ndani tu Avec crépissage intérieur seul	Na ripo ndani na injé Avec crépissage intérieur et extérieur
Kwa tofali ya muraba (rectangle) BTCs rectangulaire	Urefu longueur 29 cm Upana largeur 14 cm kwa juu hauteur 10 cm	0.35 \$	2031 BTCs	710 \$	798,44 \$	886,88 \$
Kwa tofali kadrati (carré) BTCs Carré	Urefu longueur 22 cm Upana largeur 22 cm kwa juu hauteur 10 cm	0.42 \$	2637	1107,5 \$	1195,94 \$	1284,38 \$
Tofali yenye kuchomwa Brique cuite	Urefu longueur 18 cm Upana largeur 6 cm kwa juu hauteur 7 cm	0,045 \$	8707	391 \$	1548,36 \$	1813,68 \$

Kwa hesabu hizi mutaelewa kwamba ina bei ndogo sana na kufanya garama ya ujenzi wa nyumba kuwa ndogo mno.
Avec ces calculs vous comprenez que ce moins cher et très économique.

Hesabu hizi zimefanyika kwa kulinganisha bei ya sasa ya matofali yenye kuchomwa na ile ya ya matofali yenye kutengenezewa vizuri kwa udongo wenye kusindiliwa na yenye inaweza kubadilisha (kupunguzwa wala kuongezwa) kwa kufuatana na bei ya sakafu ya leo ya 19\$. Le calcul ci-dessus est fait sur base du prix actuel de Briques cuites et à l'actuel prix de BTCs qui peut éventuellement être modifié (diminué ou ajouté) en fonction du prix du ciment sur le marché qui est aujourd'hui à 19\$.